

# MULTI LIFT

—  
Operating instructions  
and Spare parts/  
Bedienungsanleitung  
und Ersatzteile



## MULTILIFT 30-60

Serial number: \_\_\_\_\_



# Varimixer

Varimixer A/S  
Kirkebjerg Søpark 6  
DK-2605 Brøndby  
Denmark

P: +45 4344 2288  
E: [info@varimixer.com](mailto:info@varimixer.com)  
[www.varimixer.com](http://www.varimixer.com)

EN

DE

SAP nr. 20030-1710  
Version 01 EN

## Declaration of Conformity according to: Directive for machines 2006/42/EC – ANNEX IIA

**Manufacturer:** HOVMAND A/S  
Rustkammervej 10  
DK-4180 Sorø  
Denmark

**Description of machine:** Multilift 30-60

**Serial no.:** \_\_\_\_\_

**Directives:** 2006/42EC; 2014/30/EU; 2014/35/EU; 2011/65/EC

**Standards:** EN-12100:2011  
EN-60204-1:2006 + A1:2009 + Corr.:2010  
EN-61000-6-2:2005 + Corr.:2005  
EN-61000-6-4:2007 + A1:2011  
EN-50581: 2012

The machines above are hereby assured to be in conformity with the essential requirements of the Directive for machines 2006/42/EC.

**Signature:**

Sorø 23/11-2018



**Søren Hovmand**  
Managing Director  
HOVMAND A/S

Sorø 23/11-2018



Resp. for doc.  
**Søren Hovmand**  
Managing Director  
HOVMAND A/S

## Contents

|       |                                                        |    |
|-------|--------------------------------------------------------|----|
| 1.    | Specifications:.....                                   | 4  |
| 2.    | General safety precautions during use.....             | 4  |
| 3.    | Application.....                                       | 4  |
| 4.    | Operating the lifter .....                             | 5  |
| 4.1.  | Multilift 30-60 .....                                  | 5  |
| 5.    | Batteries and charger.....                             | 5  |
| 5.1.  | Multilift 30-60 .....                                  | 5  |
| 6.    | Construction and Materials.....                        | 6  |
| 6.1.  | Multilift 30-60 .....                                  | 6  |
| 7.    | Residual risks.....                                    | 6  |
| 8.    | Lifting equipment: Fork with integrated platform ..... | 6  |
| 8.1.  | Fork .....                                             | 6  |
| 8.2.  | Platform.....                                          | 6  |
| 9.    | Resolving faults.....                                  | 7  |
| 10.   | Electrical Chart.....                                  | 8  |
| 10.1. | Multilift 30-60 .....                                  | 8  |
| 11.   | Load diagramm .....                                    | 9  |
| 12.   | Spare parts.....                                       | 9  |
| 12.1. | Overview .....                                         | 9  |
| 12.2. | Multilift 30-60 – Mast complete .....                  | 10 |
| 12.3. | Multilift 30-60 – Mast .....                           | 11 |
| 12.4. | Multilift 30-60 – Legs.....                            | 12 |
| 12.5. | Multilift 30-60 – Fork.....                            | 13 |
| 13.   | Final inspection .....                                 | 14 |
| 14.   | Annual inspection .....                                | 15 |

### 1. Specifications:

|                      |                        | Multilift 30-60  |  |
|----------------------|------------------------|------------------|--|
| Weight (kg)          |                        | 32               |  |
| Max. load (kg)       |                        | 60               |  |
| Cladding class       |                        | IP41             |  |
| Batteries            |                        | 24V, 9Ah         |  |
| Charger:             |                        | 230 V – 2,0 Amps |  |
| Charging time        | 8 hours (100%)         |                  |  |
| Sound pressure level | ≤ 70 Db(A)             |                  |  |
| Vibration strength   | ≤ 2.5 m/s <sup>2</sup> |                  |  |

### 2. General safety precautions during use



The following guidelines must be followed when using a Lift:

- o Under no circumstances should the lift elevate more than specified on the label.
- o The lift must not be used for lifting persons or live animals.
- o Only one person must operate the lift at the time.
- o No body parts near the sledge or tool at the mast or other lifting equipment when operated up/down.
- o Secure that there is no person below the load, tool and lift when operated.
- o Only use the lift when operated on a hard leveled surface during lifting or transporting loads.
- o When transporting a cargo the load should be lowered to the lowest possible position and secured in order ensure that the cargo cannot slide.
- o Always secure the cargo on the lift when moving.
- o When leaving or storing the lift, always ensure that the sledge is lowered to the lowest possible position and that the lift is free of any items or cargo.
- o The load's center of gravity should always be behind the front wheels of the legs.
- o The lift should only be cleaned by wiping it with a damp cloth. Water may create damage to the electrical components.
- o According to the Danish Working Environment Service, the lift must be inspected at least once a year by the manufacturer or a skilled technician.

### 3. Application

The lifter may only be used for lifting and handling materials.

## 4. Operating the lifter

### 4.1. Multilift 30-60

The lifter is operated using the rocker switch located on the lifter's control panel. This is used to operate the lifting and lowering function.

-  The lifter will lift while the button is pressed in the upper end
-  The lifter will lower while the button is pressed in the lower end



## 5. Batteries and charger

The batteries are charged with the charger. Connect to the 110-230V and the inlet charging on the lifter. The batteries should be charged daily as total discharge can damage the battery or shorten its life.

The charger automatically charges the batteries and switches off when the batteries are fully charged. The batteries are fully charged after approx. 8 hours.

### 5.1. Multilift 30-60

#### Battery indicator

The lifter is equipped with a battery status indicator that indicates the battery status when the lift button is activated.

-  Green indicator: The batteries are functionally charged.
-  Red indicator: Batteries must be recharged immediately.

#### Charger indicator

-  Green indicator: the batteries are functionally charged.
-  Red indicator: the charger is connected to main power and charging.



#### Safety when charging

Use only original charger. Check that the wires are in good condition, connect properly and correct before applying power. Make sure there are no dirt or water in the plug or the inlet.

## 6. Construction and Materials

### 6.1. Multilift 30-60

The mast is of aluminum profile (AlMg3).

The sledge, handlebar and base frame are made of powder-coated or electro-galvanized steel.

## 7. Residual risks

There are residual risks for extraordinary wear, material or product failure due to great impact from collision, misuse, obstacle interference, blockade of driveways, etc; e.g. a faulty wheel bearing as a result of a heavy collision.

## 8. Lifting equipment: Fork with integrated platform

### 8.1. Fork

#### Application

The Fork is used for lifting bowls. The Fork is placed below the bowl and lifted. The fork enables placement of the bowl on tables. The operator should make sure that the bowl is in upright position when lifted and during transport.

| Type            | Bowl size |
|-----------------|-----------|
| Multilift 30-60 | 30-60 l   |

#### Safety when using the Fork

Make sure that the bowl is in upright position when lifting.



### 8.2. Platform

#### Application

The Multilift 30-60 is as standard delivered with a platform in Stainless Steel. The platform is integrated with the fork, tip it down on to the fork when needed.

| Type            | Platform size |
|-----------------|---------------|
| Multilift 30-60 | 500 x 450 mm  |



## 9. Resolving faults

| Fault type                                                                    | Check the following                                                                  | Solve                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                               |                                                                                      |                                                                                                                               |
| The timing belt jumps on the belt wheel (the belt is making crackling noises) | Is the belt slack?                                                                   | Tighten the belt using the screws at the top of the mast.                                                                     |
|                                                                               | Is the belt worn?                                                                    | Replace the belt                                                                                                              |
|                                                                               |                                                                                      |                                                                                                                               |
| The belt is skewed (the belt squeaks)                                         | Is the belt running skewed in the track on the top cog wheel?                        | Adjust the screw at the top of the mast, on the side to which the belt is skewed.                                             |
|                                                                               | Is the belt worn?                                                                    | Replace the belt                                                                                                              |
|                                                                               |                                                                                      |                                                                                                                               |
| The sledge jerks                                                              | Is there dirt in the mast on which the sledge runs?                                  | Remove the dirt and wipe with alcohol.                                                                                        |
|                                                                               | Is there dirt on the sledge wheels?                                                  | Remove the dirt or replace the wheels.                                                                                        |
|                                                                               |                                                                                      |                                                                                                                               |
| The lifter does not respond                                                   | Check whether the item being lifted is heavier than the lift's capacity              | Remove the item                                                                                                               |
|                                                                               | Check the main fuse                                                                  | Replace the main fuse                                                                                                         |
|                                                                               | Check that the batteries are charged                                                 | Connect the charger                                                                                                           |
|                                                                               |                                                                                      |                                                                                                                               |
| The lift works very slowly                                                    | Check the voltage of the batteries                                                   | Connect the charger                                                                                                           |
|                                                                               | Check the charging frequency. Does the light quickly change to green when connected? | If the charger quickly changes to green, indicates that the batteries should be replaced or the fuse on the charger is broken |

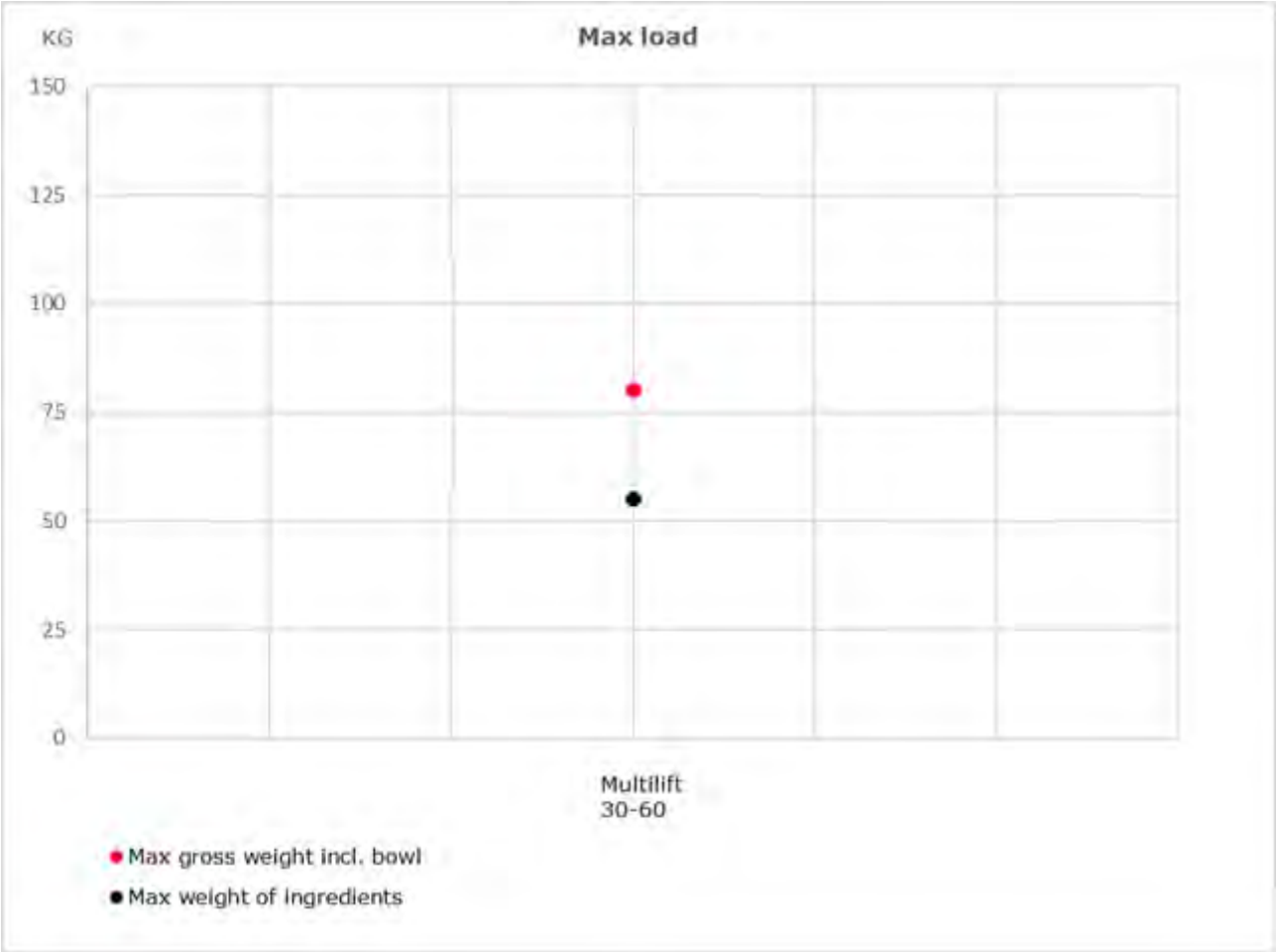


### 10.1. Multilift 30-60





11. Load diagramm



12. Spare parts

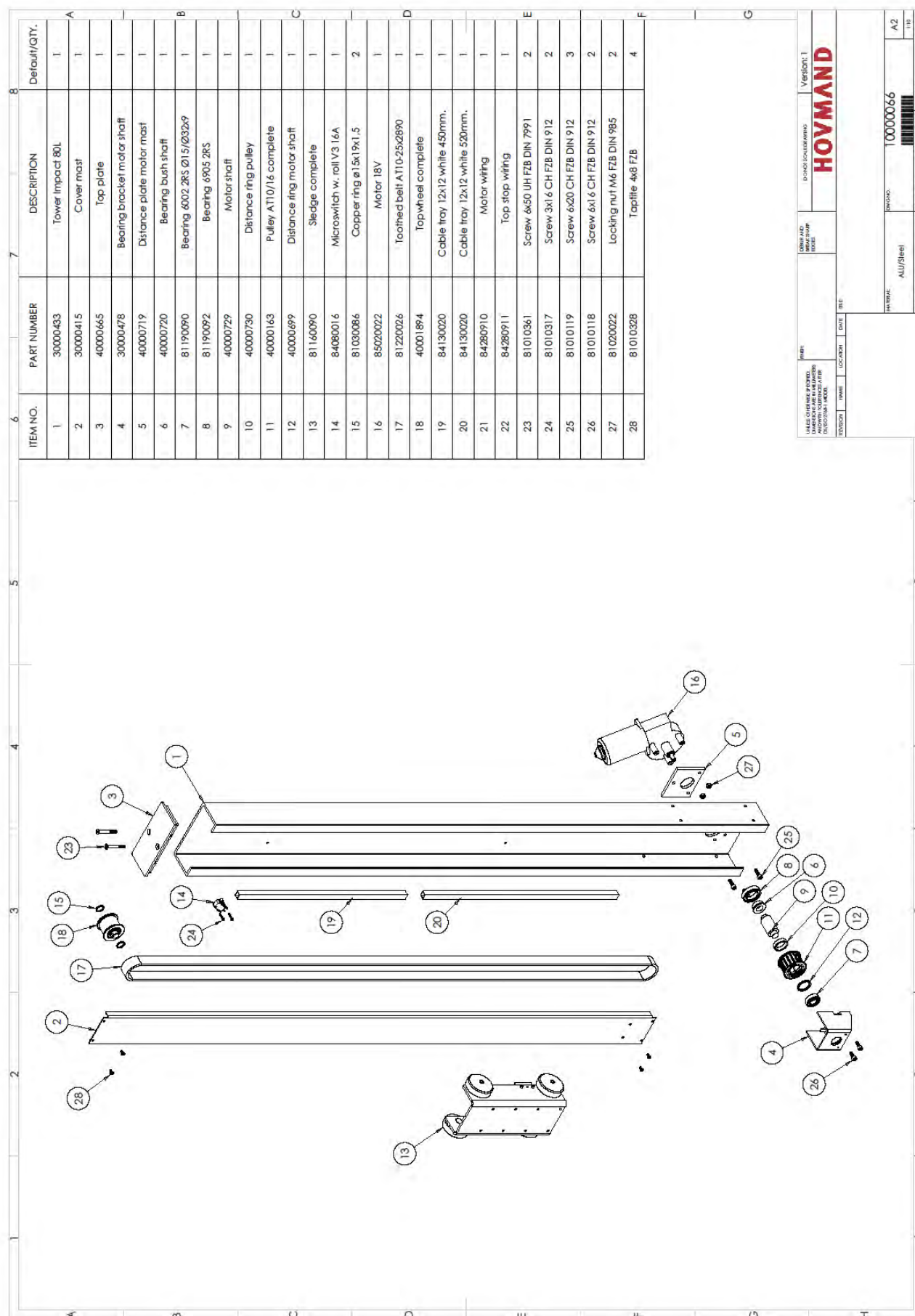
12.1. Overview

| Type            | Mast complete | Mast    | Legs    | Fork    |
|-----------------|---------------|---------|---------|---------|
| Multilift 30-60 | Page 10       | Page 11 | Page 12 | Page 13 |
|                 |               |         |         |         |

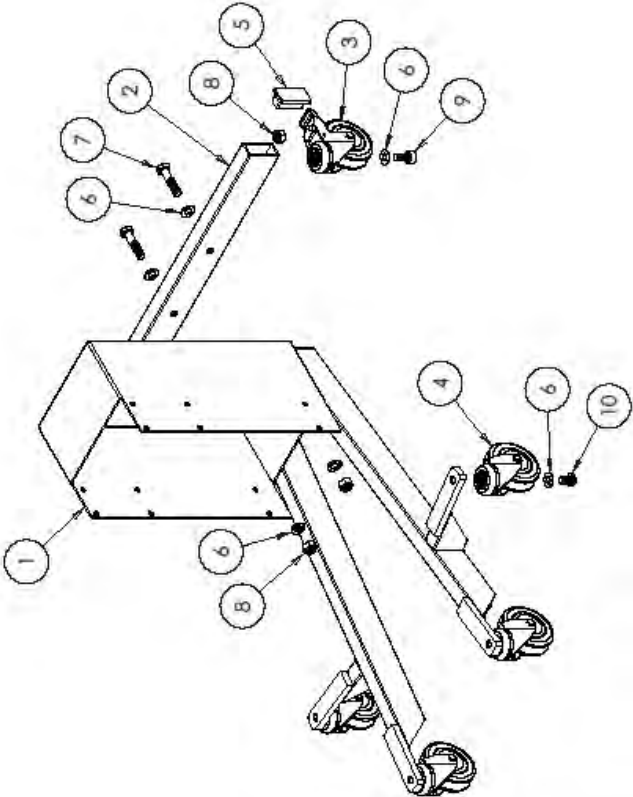
## Page 10

Page 10

### 12.3. Multilift 30-60 – Mast



12.4. Multilift 30-60 – Legs



| ITEM NO. | PART NUMBER | DESCRIPTION                 | QTY. |
|----------|-------------|-----------------------------|------|
| 1        | 30002962    | Legs                        | 1    |
| 2        | 30002964    | Travers                     | 1    |
| 3        | 81200021    | Wheel ø75 w. brake          | 2    |
| 4        | 6210100131  | Wheel ø75                   | 4    |
| 5        | 81140025    | Dop 50x25                   | 4    |
| 6        | 81030036    | 10mm washer FZB DIN 125 A   | 10   |
| 7        | 81010052    | Bolt 10x45 FZB ISO 4014     | 2    |
| 8        | 81020025    | Locking nut M10 FZB DIN 985 | 4    |
| 9        | 81010244    | M10x20 CH A2                | 2    |
| 10       | 81010443    | Screw 10x16 RH FZB ISO 7380 | 4    |

UNDESCHRIEBE PREPARED  
BY: HOVMAND  
DATE: 11/03/10

REVISION: 1

DATE: 11/03/10

HOVMAND

40010038

40010038

MAINTENANCE

Steel

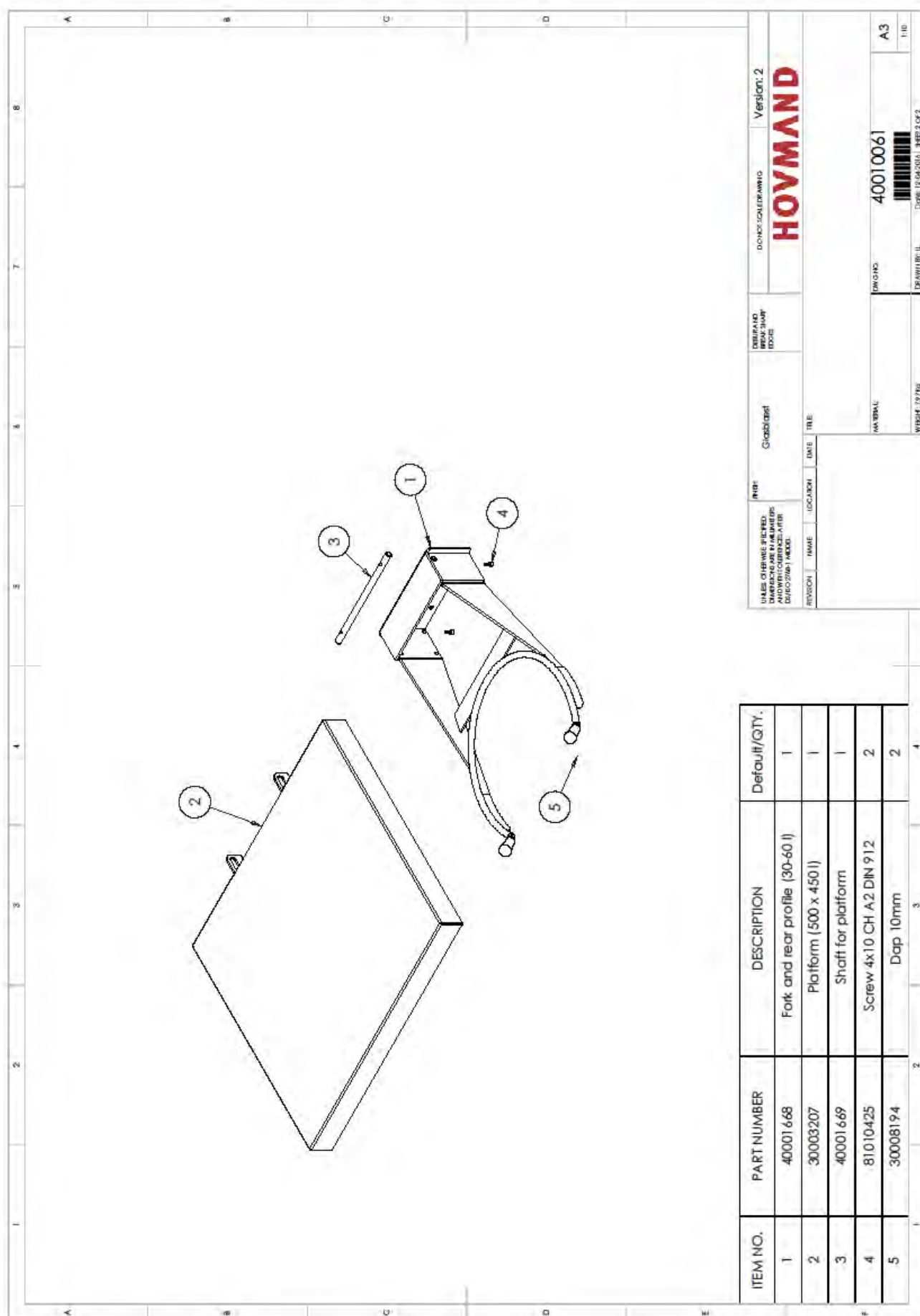
40010038

DATE: 11/03/10

DATE: 11/03/10

DATE: 11/03/10

### 12.5. Multilift 30-60 – Fork



### 13. Final inspection

Type: \_\_\_\_\_ Serial no.: \_\_\_\_\_

The following checks have been carried out:

- ☐ The lifter matches the specifications stated on the purchase order.
- ☐ The lifter is adjusted so that the mast and equipment comply with the tolerances for straightness; with and without weight.
- ☐ All relevant labels and decals are affixed.
- ☐ The lifter has undergone a visual inspection for surface finish and correct fitting.
- ☐ The lifter's battery and charger function correctly.
- ☐ The lifter's capacity and speeds are consistent with the stated specifications.
- ☐ The overload fuse's function has been tested, adjusted and approved
- ☐ Functional testing and adjustments of the following have been carried out:
  - ☐ Cam Belt
  - ☐ Sledge
  - ☐ Top stop
  - ☐ Stabilizer and brake
- ☐ The handlebar used has undergone functional testing.
- ☐ The following equipment has been checked and attached to the lift:
  - ☐ Fork 30-60 l.
  - ☐ Fork 80-140 l.
  - ☐ Platform 450 x 400 mm
  - ☐ Platform 610 x 400 mm
- ☐ No charger
- ☐ Charger 0,2 Amps
- ☐ Charger 2 Amps
- ☐ Universal set of wires

Date: \_\_\_\_\_

Controller: \_\_\_\_\_

14. Annual inspection

Date of inspection:

Controller:

Remarks:

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----

-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----





# MULTI LIFT

—  
Bedienungsanleitung  
und Ersatzteile



MULTILIFT 30-60

Serial number: \_\_\_\_\_



## Varimixer

Varimixer A/S  
Kirkebjerg Søpark 6  
DK-2605 Brøndby  
Denmark

P: +45 4344 2288  
E: [info@varimixer.com](mailto:info@varimixer.com)  
[www.varimixer.com](http://www.varimixer.com)

SAP nr. 20030-1710  
Version 01 DE

DE

# HOVMAND

LIFTING & MOVING TECHNOLOGY

## **Konformitätserklärung: Gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EC – ANNEX IIA**

**Hersteller:**

HOVMAND A/S  
Rustkammervej 10  
DK-4180 Sorø  
Dänemark

**Beschreibung der Maschine: Multilift 30-60**

**Gerätenummer:** \_\_\_\_\_

**Richtlinien:** 2006/42EC; 2014/30/EU; 2014/35/EU; 2011/65/EC

**Normen:** EN-12100:2011  
EN-60204-1:2006 + A1:2009 + Corr.:2010  
EN-61000-6-2:2005 + Corr.:2005  
EN-61000-6-4:2007 + A1:2011  
EN-50581: 2012

Die oben genannte(n) Maschine(n) erfüllen die Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EC.

**Unterschrift:**

Sorø 29/11-2018



**Søren Hovmand**  
Geschäftsführer  
HOVMAND A/S

Sorø 29/11-2018



Resp. für dok.  
**Søren Hovmand**  
Geschäftsführer  
HOVMAND A/S

## Inhalt

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| 1. Spezifikationen .....                                   | 4  |
| 2. Allgemeine Sicherheitshinweise für die Verwendung ..... | 4  |
| 3. Anwendung .....                                         | 4  |
| 4. Betrieb des Hebelift .....                              | 5  |
| 4.1. Multilift 30-60 .....                                 | 5  |
| 5. Akkus und Ladegerät .....                               | 5  |
| 5.1. Multilift 30-60 .....                                 | 5  |
| 6. Bauanweise und Materialien .....                        | 6  |
| 6.1. Multilift 30-60 .....                                 | 6  |
| 7. Restrisiken .....                                       | 6  |
| 8. Hebeausrüstung: Gabel mit Plattform integriert.....     | 6  |
| 8.1. Gabel .....                                           | 6  |
| 8.2. Plattform .....                                       | 6  |
| 9. Fehlerbehebung .....                                    | 7  |
| 10. Schaltplan .....                                       | 8  |
| 10.1. Multilift 30-60 .....                                | 8  |
| 11. Lastdiagramm .....                                     | 9  |
| 12. Ersatzteile .....                                      | 9  |
| 12.1. Übersicht .....                                      | 9  |
| 12.2. Multilift 30-60 – Mast komplett .....                | 10 |
| 12.3. Multilift 30-60 – Mast .....                         | 11 |
| 12.4. Multilift 30-60 – Beine .....                        | 12 |
| 12.5. Multilift 30-60 – Gabel .....                        | 13 |
| 13. Abschließende inspektion.....                          | 14 |
| 14. Jährliche Kontrolle .....                              | 15 |

## 1. Spezifikationen

|                       |                  | Multilift 30-60        |  |
|-----------------------|------------------|------------------------|--|
| Gewicht (kg)          |                  | 32                     |  |
| Max. Hubkraft (kg)    |                  | 60                     |  |
| Schutzart             |                  | IP41                   |  |
| Akkus                 |                  | 24V, 9Ah               |  |
| Ladegerät             |                  | 230 V – 2,0 Amps       |  |
| Ladedauer             | 8 Stunden (100%) |                        |  |
| Schalldruckpegel      |                  | ≤ 70 Db(A)             |  |
| Schwingungsfestigkeit |                  | ≤ 2.5 m/s <sup>2</sup> |  |

## 2. Allgemeine Sicherheitshinweise für die Verwendung



Beim Bedienen des Hebelifts müssen folgende Anweisungen beachtet werden:

- o Der Hebelift darf unter keinen Umständen Lasten heben, die höher als die auf dem Typenschild angegebene Last sind.
- o Der Hebelift darf nicht zum Transportieren von Personen oder lebenden Tieren verwendet werden.
- o Es darf immer nur eine Person den Hebelift bedienen.
- o Beim Verwenden der Hebefunktion dürfen sich keine Körperteile in der Nähe des Hubschlittens oder des Hubwerkzeugs am Mast oder anderer Hebevorrichtungen befinden.
- o Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen unter der angehobenen Last, dem Hubwerkzeug und dem Lift befinden, während der Hebelift bedient wird.
- o Beim Anheben oder Transportieren von Lasten muss der Hebelift immer auf einem festen, ebenen Untergrund stehen.
- o Beim Transportieren von Gütern muss die Last immer auf die niedrigstmögliche Position abgesenkt und gesichert werden, damit die Güter nicht herunterrutschen können.
- o Beim Transportieren von Gütern müssen diese immer am Hebelift gesichert werden.
- o Wird der Hebelift abgestellt oder gelagert, achten Sie darauf, dass der Hubschlitten immer in die niedrigste Position gefahren ist und dass der Hebelift nicht mit Gegenständen oder Gütern beladen ist.
- o Den dänischen Arbeitsschutzbestimmungen zufolge muss der Hebelift mindestens einmal im Jahr vom Hersteller oder von einer qualifizierten Fachkraft inspiziert werden.

## 3. Anwendung

Der Hebelift darf nur zum Anheben und Transportieren von Material verwendet werden.

## 4. Betrieb des Hebelift

### 4.1. Multilift 30-60

Der Hebelift wird mit Hilfe der Kippschalter auf dem Steuerfeld bedient. Mit diesem Schalter können Lasten angehoben und abgesenkt werden.

- ↑ Der Hebevorgang der Hebelift wird fortgesetzt, solange der Schalter im oberen Ende gedrückt wird.
- ↓ Der Hebelift wird solange abgesenkt, wie der Schalter im untere Ende gedrückt wird.



## 5. Akkus und Ladegerät

Der Akku wird mit Hilfe des Ladegeräts geladen. Das Ladegerät wird mit dem Ladekabel angeschlossen. Das Ladegerät sollte jeden Tag angeschlossen werden, da eine vollständige Entladung die Akkus beschädigt oder die Lebensdauer verkürzen kann.

Das Ladegerät lädt die Akkus automatisch und schaltet sich ab, sobald die Akkus vollständig geladen sind. Der Akku wird nach rund 8 Stunden vollständig geladen.

### 5.1. Multilift 30-60

#### Batteriestatus Anzeige

Der Hebelift ist mit einer LED ausgestattet, welche den Batteriestatus anzeigt, wenn die Hebetaste betätigt wird.

- ⚙️ Grüne Anzeige: Die Batterien sind betriebsfähig
- ⚙️ Rote Anzeige: Batterien müssen sofort aufgeladen werden.

#### Ladegerätanzeige

- ⚙️ Grüne Anzeige: Die Batterien sind betriebsfähig
- ⚙️ Rote Anzeige: Ladegerät ist an Netzspannung angeschlossen und Akkus werden geladen



#### Sicherheit beim Aufladen der Akkus

Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät. Vergewissern Sie sich, dass die Kabel in einem guten Zustand sind. Schließen Sie die Kabel ordnungsgemäß an, bevor Sie die Stromversorgung einschalten. Achten Sie darauf, dass sich kein Schmutz oder Wasser am Stecker befindet.

## 6. Bauanweise und Materialien

### 6.1. Multilift 30-60

Der Mast besteht aus einem Aluminiumprofil (AlMg3)  
Schlitten, Handgriff und Grundgestell bestehen aus pulverbeschichtetem oder elektrolytisch verzinktem Stahl.

## 7. Restrisiken

Restrisiken ergeben sich aus außerordentlichem Verschleiß, Material- oder Produktfehlern sowie dem plötzlichen Eintreten von Schäden am Hebelift, beispielsweise ein fehlerhaftes Radlager als Ergebnis eines schweren Zusammenstoßes.

## 8. Hebeausrüstung: Gabel mit Plattform integriert

### 8.1. Gabel

#### Anwendung

Kesselgabel zum Heben von Industriekesseln. Die Gabel unter dem Kessel gesiebt und mit Anheben der Hebelift, bis der Kontakt gehoben. Die Gabel ermöglicht die Vermarktung des Kessels an Bord.

**Modell**  
Multilift 30-60

**Kesselgröße**  
30-60 l



#### Sicherheitshinweise bei der Verwendung die Gabel

Achten Sie immer darauf, dass der Kessel in einer vertikalen Position beim Anheben.

### 8.2. Plattform

#### Anwendung

Multilift 30-60 ist als Standard mit einer Plattform in Edelstahl geliefert. Die Plattform ist mit der Gabel integriert, kippen die Plattform auf die Gabel nach unten, wenn nötig.

**Modell**  
Multilift 30-60

**Plattformgröße**  
500 x 450 mm



## 9. Fehlerbehebung

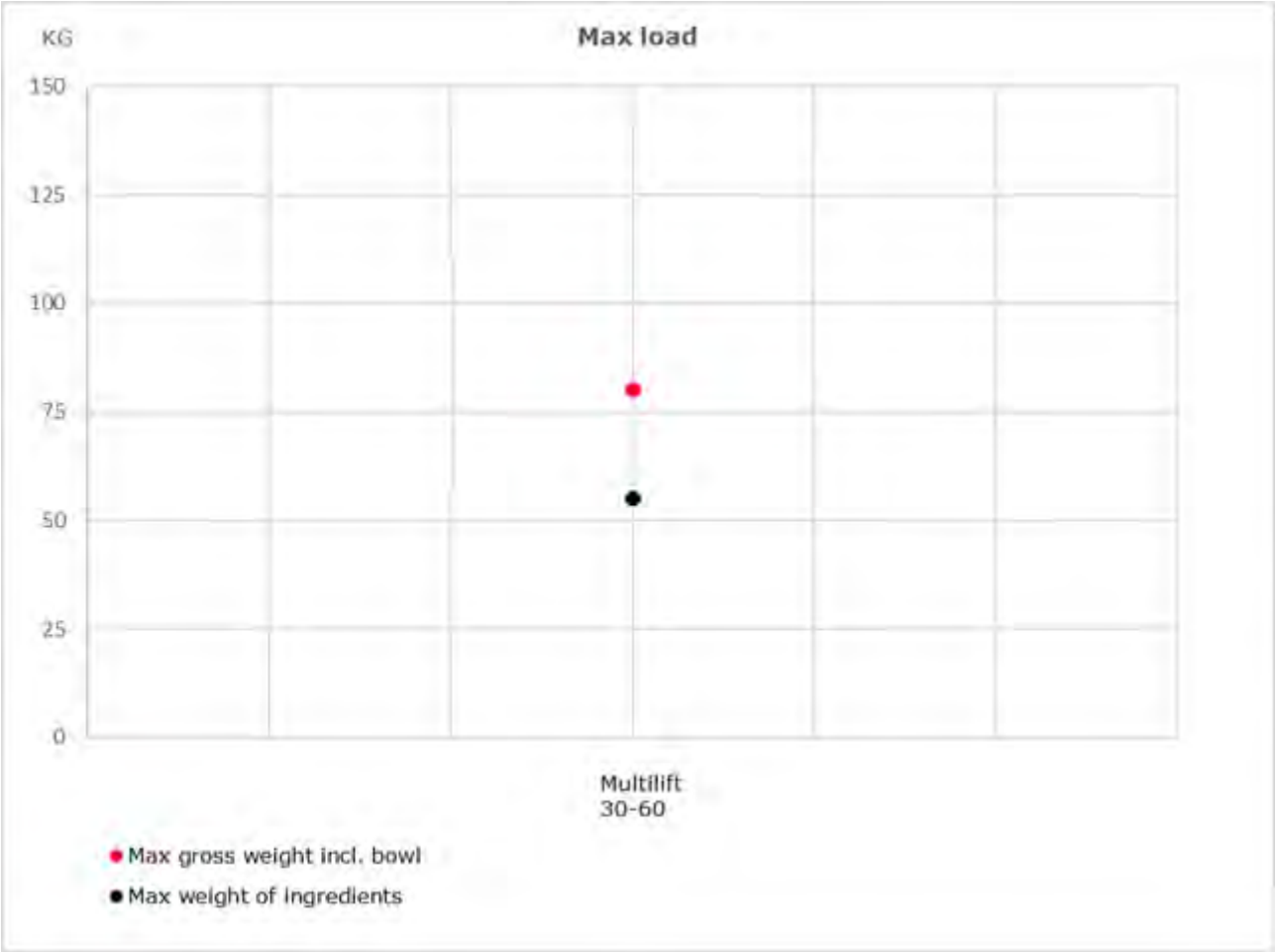
| Fehlertyp                                                                    | Prüfen Sie                                                                                                       | Lösung                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                              |                                                                                                                  |                                                                                                                                                         |
| Zahnriemen springt auf der Riemenscheibe (Riemen macht knisternde Geräusche) | Ist der Riemen locker?                                                                                           | Ziehen Sie den Riemen mit den Schrauben an der Oberseite des Turms fest.                                                                                |
|                                                                              | Ist der Riemen verschlissen?                                                                                     | Ersetzen Sie den Riemen                                                                                                                                 |
|                                                                              |                                                                                                                  |                                                                                                                                                         |
| Der Riemen ist verdreht (der Riemen quietscht)                               | Läuft der Riemen verdreht über die Führung des oberen Zahnrads?                                                  | Stellen Sie die Schraube an der Oberseite des Turms auf der Seite ein, auf welcher der Riemen verdreht ist.                                             |
|                                                                              | Ist der Riemen verschlissen?                                                                                     | Ersetzen Sie den Riemen                                                                                                                                 |
|                                                                              |                                                                                                                  |                                                                                                                                                         |
| Der Mast ruckelt                                                             | Ist der Turm, auf dem der Mast läuft, verschmutzt?                                                               | Entfernen Sie die Verschmutzungen und wischen Sie den Bereich mit Alkohol ab.                                                                           |
|                                                                              | Sind die Mastrollen verschmutzt?                                                                                 | Entfernen Sie die Verschmutzung oder ersetzen Sie die Rollen.                                                                                           |
|                                                                              |                                                                                                                  |                                                                                                                                                         |
| Der Hebelift reagiert nicht                                                  | Prüfen Sie, ob die Last die Lastkapazität des Hebelifts übersteigt                                               | Entfernen Sie die Last                                                                                                                                  |
|                                                                              | Prüfen Sie die Hauptsicherung                                                                                    | Ersetzen Sie die Hauptsicherung                                                                                                                         |
|                                                                              | Prüfen Sie, ob die Batterien geladen sind                                                                        | Schließen Sie das Ladegerät an                                                                                                                          |
|                                                                              |                                                                                                                  |                                                                                                                                                         |
| Der Hebelift arbeitet sehr langsam                                           | Prüfen Sie die Spannung der Akkus                                                                                | Schließen Sie das Ladegerät an                                                                                                                          |
|                                                                              | Prüfen Sie die Ladefrequenz. Wechselt die Ladeleuchte schnell auf Grün, sobald das Ladegerät angeschlossen wird? | Sollte die Anzeige des Ladegeräts schnell auf grün wechseln, so ist dies ein Hinweis darauf, dass die Akkus verbraucht sind und ersetzt werden sollten. |



### 10.1. Multilift 30-60



11. Lastdiagramm

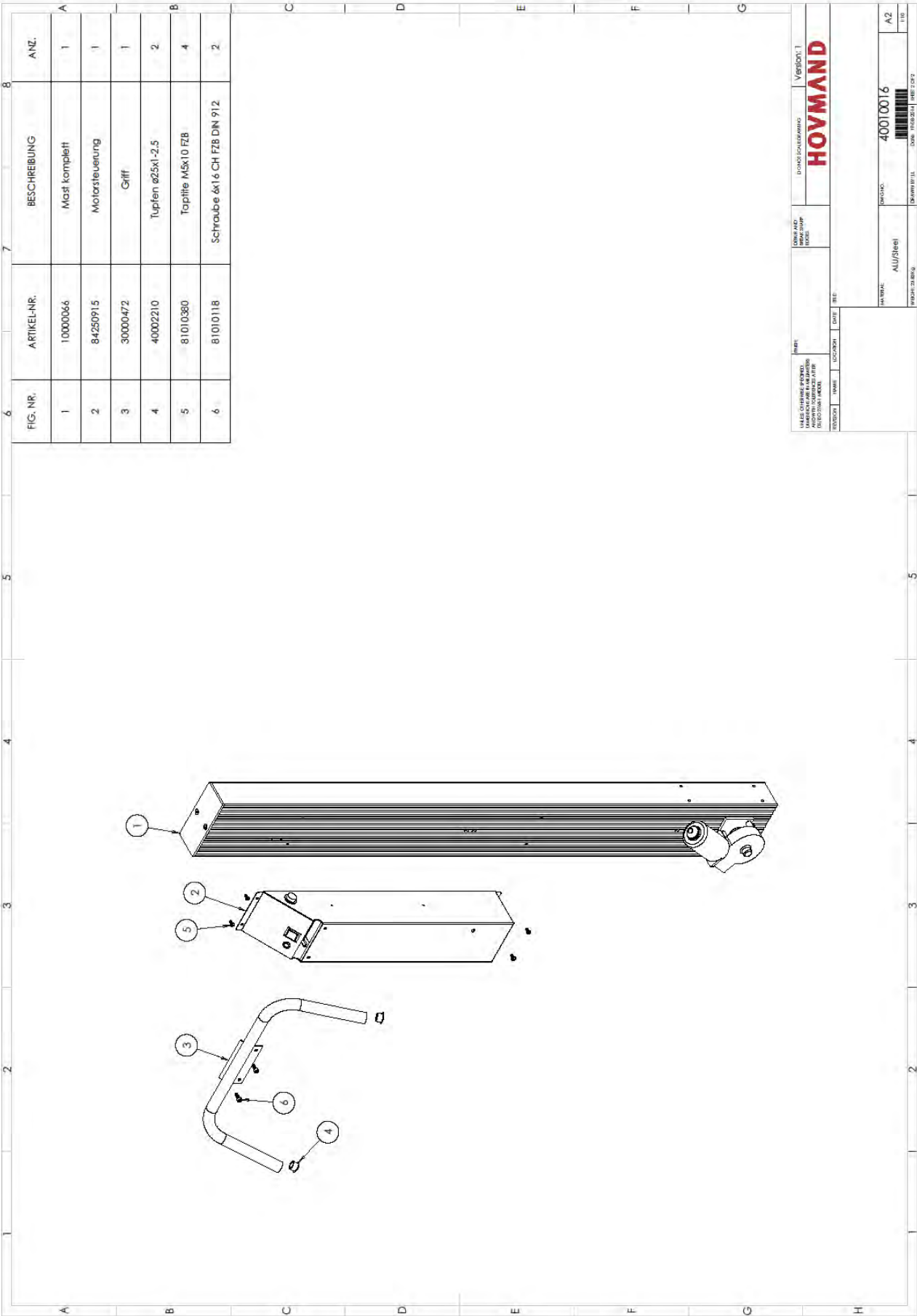


12. Ersatzteile

12.1. Übersicht

| Modell          | Mast komplett | Mast     | Beine    | Gabel    |
|-----------------|---------------|----------|----------|----------|
| Multilift 30-60 | Seite 10      | Seite 11 | Seite 12 | Seite 13 |
|                 |               |          |          |          |

12.2. Multilift 30-60 – Mast komplett

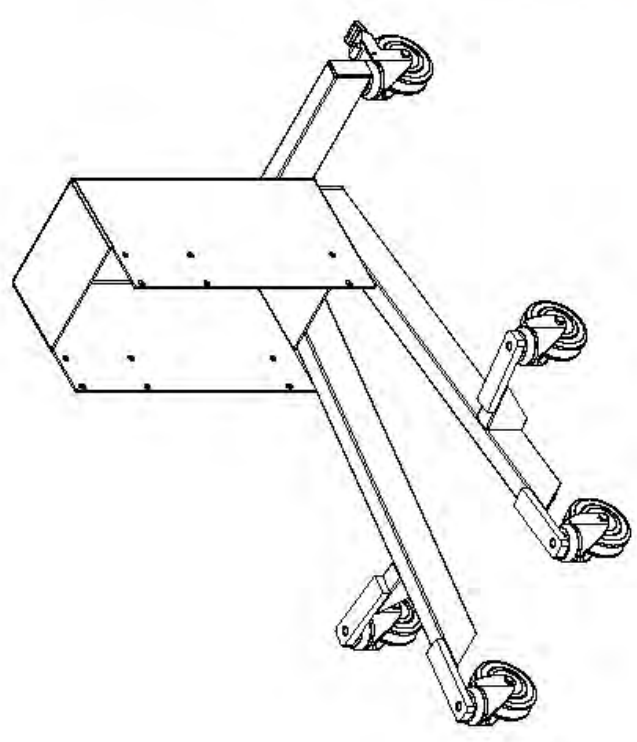
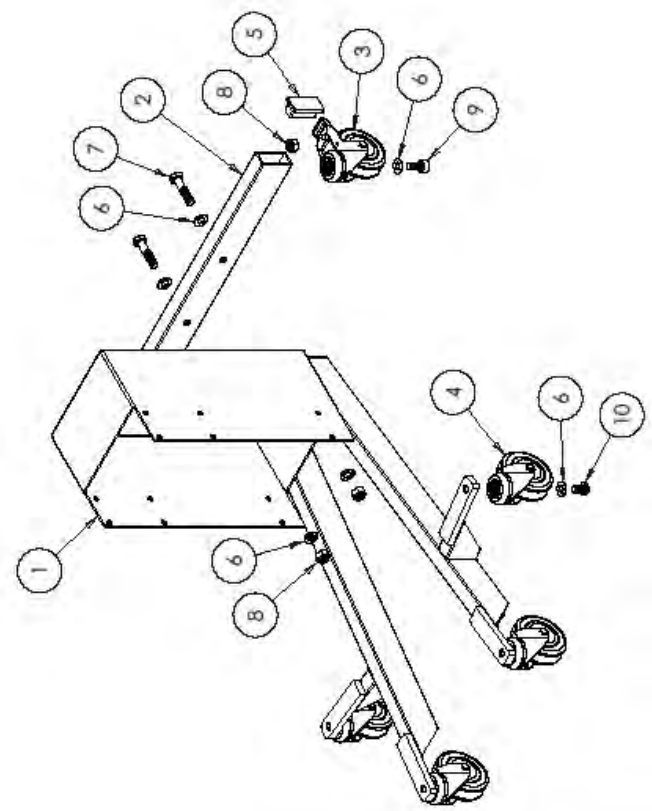


12.3. Multilift 30-60 - Mast

| FIG. NR. | ARTIKEL-NR. | BESCHREIBUNG                    | ANZ. |
|----------|-------------|---------------------------------|------|
| 1        | 30000433    | Mast Impact 80L                 | 1    |
| 2        | 30000415    | Abdeckung Impact 80-130L        | 1    |
| 3        | 40000665    | Topplatte                       | 1    |
| 4        | 30000478    | Lagerbock für Motorwelle        | 1    |
| 5        | 40000719    | Distanzplatte Motor Mast        | 1    |
| 6        | 40000720    | Lagerbuchse Welle               | 1    |
| 7        | 81190090    | Lager 6002 2RS Ø15/Ø32x9        | 1    |
| 8        | 81190092    | Lager 6905 2RS                  | 1    |
| 9        | 40000729    | Motorwelle                      | 1    |
| 10       | 40000730    | Distanzring Riemenscheibe       | 1    |
| 11       | 40000163    | Riemenscheibe AT10/16 komplett  | 1    |
| 12       | 40000699    | Distanzring Motorwelle          | 1    |
| 13       | 81160090    | Schlitten komplett              | 1    |
| 14       | 84080016    | Microswitch m. Rolle V3 16A     | 1    |
| 15       | 81030086    | Kupferling ø15x19x1,5           | 2    |
| 16       | 85020022    | Motor                           | 1    |
| 17       | 81220026    | Zahnriemen AT10-25x2890         | 1    |
| 18       | 40001894    | Toprod komplett                 | 1    |
| 19       | 84130020    | Kabelrinne 12x12 weiß 450mm.    | 1    |
| 20       | 84130020    | Kabelrinne 12x12 weiß 520mm.    | 1    |
| 21       | 84280910    | Motorleitung                    | 1    |
| 22       | 84280911    | Top Stop Kabel                  | 1    |
| 23       | 81010361    | Schraube øx50 UH FZB DIN 7991   | 2    |
| 24       | 81010317    | Schraube 3x16 CH FZB DIN 912    | 2    |
| 25       | 81010119    | Schraube øx20 CH FZB DIN 912    | 3    |
| 26       | 81010118    | Schraube øx16 CH FZB DIN 912    | 2    |
| 27       | 81020022    | Sicherungsmutter M6 FZB DIN 985 | 2    |
| 28       | 81010328    | Tapfite 4x8 FZB                 | 4    |

|                                                                                                                                     |  |                                        |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------|--|
| TITEL: TABELLE SCHNITTEN-PROJEKT: ANORDNUNG: ANMERKUNGEN: AUTOREN: VERZEICHNIS: ZEICHNER: PRÜFER: NAME: DATUM: REVISION: VERSION: 1 |  | DOKUMENTATION: <b>HOVMAND</b>          |  |
| MATERIAL: ALU/Steel                                                                                                                 |  | DWGNO.: 10000066                       |  |
| PROJEKT: LIFTING                                                                                                                    |  | DRAWING: TITL. DWG: 00000011: 00000002 |  |
| A2                                                                                                                                  |  | 1:10                                   |  |

12.4. Multilift 30-60 – Beine



| FIG. NR. | ARTIKEL-NR. | BESCHREIBUNG                     | ANZ. |
|----------|-------------|----------------------------------|------|
| 1        | 30002962    | Beine                            | 1    |
| 2        | 30002964    | Travers                          | 1    |
| 3        | 81200021    | Rad ø75 m/Brèmse                 | 2    |
| 4        | 6210100131  | Rad ø75                          | 4    |
| 5        | 81140025    | Tupfen 50x25                     | 4    |
| 6        | 81030036    | 10mm Scheibe FZB DIN 125 A       | 10   |
| 7        | 81010052    | Bolzen 10x45 FZB ISO 4014        | 2    |
| 8        | 81020025    | Sicherungsmutter M10 FZB DIN 985 | 4    |
| 9        | 81010244    | M10x20 CH A2                     | 2    |
| 10       | 81010443    | Schraube 10x16 RH FZB ISO 7380   | 4    |

UNDES CHREIBER PREPARED  
UNDES CHREIBER PREPARED  
UNDES CHREIBER PREPARED  
UNDES CHREIBER PREPARED

REVISION

NAME

LOCATION

DATE

TITLE

OVERSIGHT  
OVERSIGHT  
OVERSIGHT  
OVERSIGHT

DESIGNER

DATE

VERSION: 1

**HOVMAND**

40010038

40010038

40010038

ORIGINAL

Steel

40010038

40010038

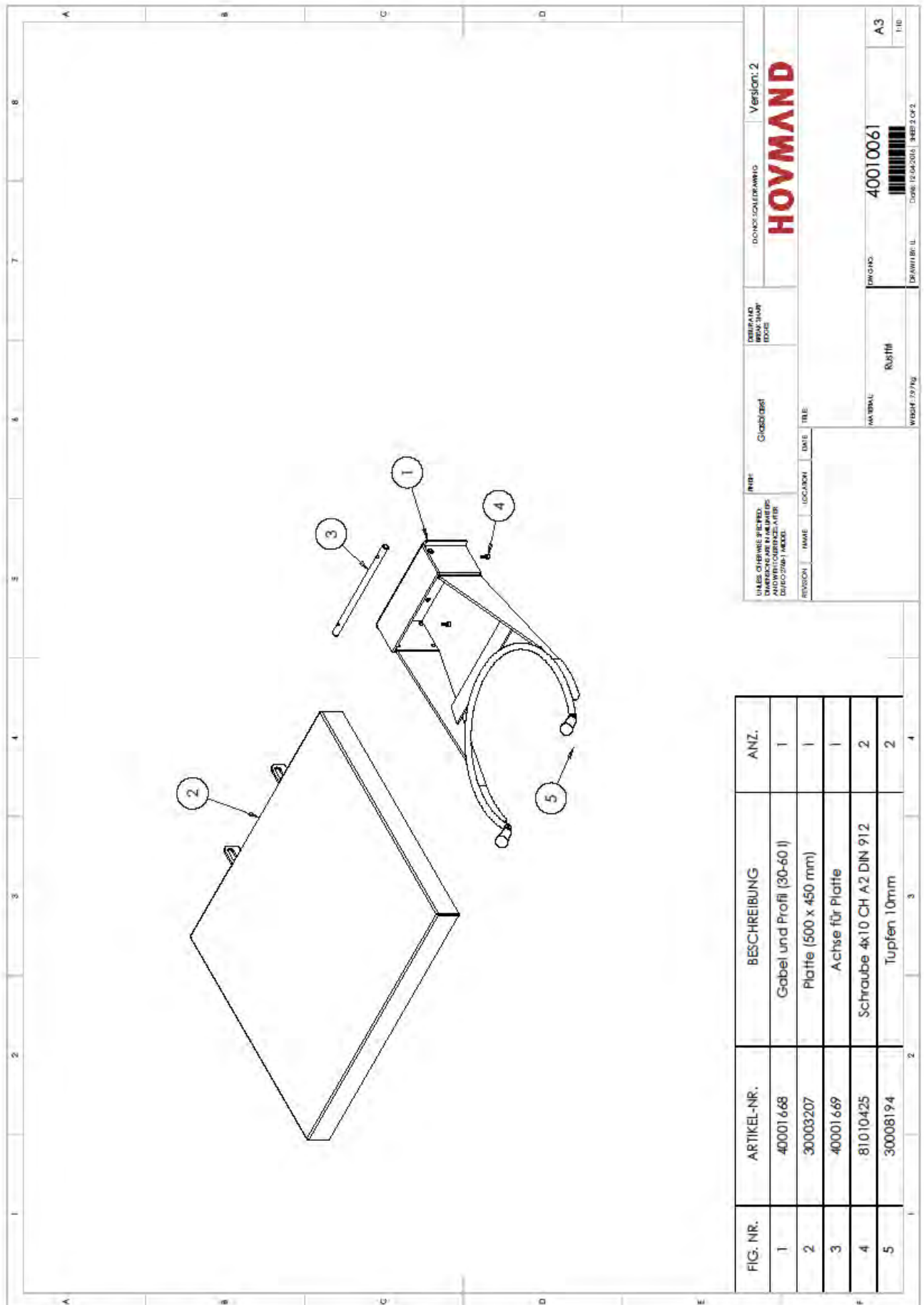
ORIGINAL

Steel

40010038

40010038

### 12.5. Multilift 30-60 – Gabel





### 13. Abschließende inspektion

Typ: \_\_\_\_\_

Seriennummer.: \_\_\_\_\_

Die folgenden Prüfungen wurden durchgeführt:

- ☐ Der Hebelift entspricht den Spezifikationen auf dem Auftragsschein.
- ☐ Der Hebelift ist so eingestellt, dass Turm und Zubehörteile mit und ohne Gewicht die Geradheitstoleranzen erfüllen.
- ☐ Alle notwendigen Etiketten und Schilder wurden befestigt.
- ☐ Der Hebelift wurde hinsichtlich Oberflächenverarbeitung und richtigem Zusammenbau einer Sichtprüfung unterzogen.
- ☐ Der Akku, das Ladegerät und die LED-Anzeigen funktionieren ordnungsgemäß.
- ☐ Lastkapazität und Geschwindigkeit(en) des Hebelifts entsprechen den genannten technischen Daten.
- ☐ Die Funktion der Überlastungssicherung wurde geprüft und bestätigt
- ☐ Funktionale Prüfungen und Einstellungen der folgenden Elemente:
  - ☐ Zahnriemen
  - ☐ Mast
  - ☐ Obere und untere Endschalter
  - ☐ Fahr- und Bremsfunktion
- ☐ Funktion der Motorsteuerung (PCB).
- ☐ Die folgenden Zubehörteile wurden geprüft und funktionieren ordnungsgemäß:
  - ☐ Gabel 30-60 l.
  - ☐ Gabel 80-140 l
  - ☐ Plattform 450 x 400 mm
  - ☐ Plattform 610 x 400 mm
- ☐ Kein Ladegerät
- ☐ Ladegerät 0,2 Amps
- ☐ Ladegerät 2 Amps
- ☐ Universal-Kabelsatz

Datum: \_\_\_\_\_

Kontrolleur: \_\_\_\_\_

#### 14. Jährliche Kontrolle

**Datum der Kontrolle:**

**Kontrolleur:**

**Bemerkungen:**

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----



